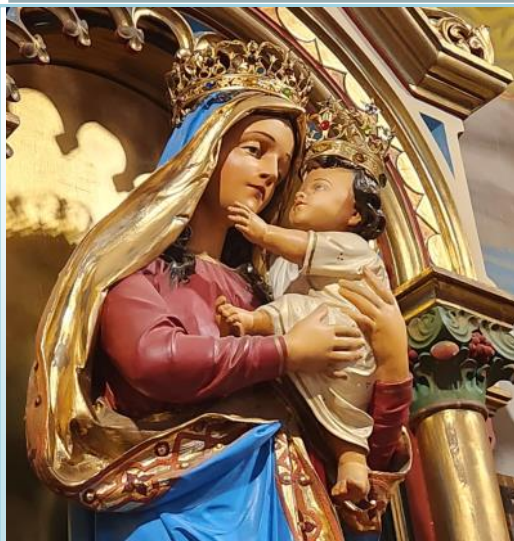




OUR LADY OF CONSOLATION

ROMAN CATHOLIC CHURCH

**184 Metropolitan Avenue,
Brooklyn, New York, 11249**

Office: 718-388-1942

Email: olc11249@gmail.com

Website: olcny.us

WWW.SALWATORIANIE.PL

WEEKDAY SCHEDULE

7:00 AM - English Holy Mass

3:00 PM - Divine Mercy Chaplet
and Eucharistic Adoration

6:30 PM - Devotion / Rosary

7:00 PM - Polish Holy Mass

SATURDAY

8:00 AM - Polish Holy Mass

SUNDAY VIGIL MASS

7:00 PM - Polish Holy Mass

SUNDAY

8:00 AM - Polish Holy Mass

9:30 AM - English Holy Mass

11:00 AM - Polish Holy Mass

6:30 PM - Devotion / Rosary

7:00 PM - Polish Holy Mass

Parish Staff

Pastor Fr. Wiesław P. Strzdała, SDS

Vicar Fr. Grzegorz Szewczyk, SDS

Organist Tomasz Raczkowski

WELCOME NEW PARISHIONERS

Our Parish extends a warm welcome to all. If you would like to become a member of our Parish Family, please stop by the rectory office and register.

Rectory office hours

Monday to Friday from 12PM to 4PM

Solemnity of Our Lord Jesus Christ, King of the Universe



Christus Vincit!

Christus Regnat!

Christus Imperat!



**UROCZYSTOŚĆ JEZUSA
CHRYSTUSA, KRÓLA
WSZECHŚWIATA, ROK B
(XXXIV NIEDZIELA ZWYKŁA)**

„Pan Bóg króluje, pełen majestatu.”
(Ps 93)



**THE SOLEMNITY OF OUR
LORD JESUS CHRIST,
KING OF THE UNIVERSE**

**“The Lord is king; he is
robed in majesty.”**
(Ps 93)

EWANGELIA (J 18, 33b-37)

Piłat powiedział do Jezusa: «Czy Ty jesteś Królem
żydowskim?»

Jezus odpowiedział: «Czy to mówisz od siebie, czy też inni
powiedzieli ci o Mnie?»

Piłat odparł: «Czy ja jestem Żydem? Naród Twój i arcykapłani
wydali mi Ciebie. Co uczyniłeś?»

Odpowiedział Jezus: «Królestwo moje nie jest z tego świata.
Gdyby królestwo moje było z tego świata, słudzy moi biliby się,
abym nie został wydany Żydom. Teraz zaś królestwo moje nie
jest stąd».

Piłat zatem powiedział do Niego: «A więc jesteś królem?»

Odpowiedział Jezus: «Tak, jestem królem. Ja się na to
narodziłem i na to przyszedłem na świat, aby dać świadectwo
prawdzie. Każdy, kto jest z prawdy, słucha mojego głosu».

Pilate said to Jesus, "Are you the King of the Jews?"

Jesus answered, "Do you say this on your own
or have others told you about me?" Pilate answered, "I am
not a Jew, am I? Your own nation and the chief priests
handed you over to me. What have you done?"

Jesus answered, "My kingdom does not belong to this
world. If my kingdom did belong to this world, my
attendants would be fighting to keep me from being handed
over to the Jews. But as it is, my kingdom is not here." So
Pilate said to him, "Then you are a king?" Jesus answered,
"You say I am a king. For this I was born and for this
I came into the world, to testify to the truth. Everyone who
belongs to the truth listens to my voice."

GOSPEL (J 18, 33b-37)

**Królować z Chrystusem to służyć tym, których Pan
stawia na naszej drodze**

Królestwo moje nie jest z tego świata”. Te Słowa Jezusa
świadczą o Jego misji, którą określa na tym przesłuchaniu przed
Pilate. Jest to zarazem świadectwo Jezusa dla nas, byśmy
uwierzyli, że Jego misja to droga miłości i prawdy. Miłości,
która nie zna granic, miłości aż po śmierci na krzyżu. To droga,
przez którą Jezus wysłużył nam zbawienie. Królowanie
Chrystusa nie jest więc królowaniem, jakie my po ludzku
rozumiemy i znamy. Każdy, kto dziś słucha głosu Jezusa
i podąża za Nim, w świetle tych słów bierze udział w tym
królowaniu razem z Nim. Królować z Chrystusem to służyć
tym, których Pan stawia na naszej drodze. Jezus nie przyszedł,
aby Mu służyło, lecz aby służyć. Chrystus dziś też chce przede
wszystkim podkreślić swój majestat i wielkość nie pochodzącą
z tego świata. Możemy to królestwo i królowanie odkrywać
i poznawać tylko wtedy, gdy będziemy wsłuchiwać się w głos
króla – Jezusa Chrystusa.

**To reign with Christ is to serve those whom the Lord
places on our path.**

"My kingdom is not of this world." These words of Jesus
testify to His mission, which He defines during His
interrogation before Pilate. They are also a testimony from
Jesus to us, urging us to believe that His mission is a path
of love and truth. A love without boundaries, a love that
reaches to death on the cross. This is the path through
which Jesus earned our salvation. Therefore, the kingship
of Christ is not the kind of kingship that we understand in
human terms. Anyone who listens to the voice of Jesus
today and follows Him, in the light of these words,
participates in His kingship together with Him. To reign
with Christ is to serve those whom the Lord places on our
path. Jesus did not come to be served, but to serve.
Today, Christ also wants to emphasize His majesty and
greatness, which do not come from this world. We can
discover and come to know this kingdom and kingship
only when we listen to the voice of the King – Jesus Christ.

**PLEASE, PRAY FOR THE SICK OF OUR PARISH
THEY NEED OUR PRAYER SUPPORT.**

Elmira Wilk, Sophie Chiano, Eileen Wojcik, Henry Solonsky, Stanisława Pilawska, Katie Kuntz,
Noah Serrano, Janusz Pukianiec, Anita Cavaluzzi, Florence Kuduk, Maria Aguila, Robert Foltiński,
Franciszek Szczech, Zygmunt Sobieski, Angie Floras, Marion Swist, Sophie Kala, Jacek Kłos,
Maria Kosiorowska, Henryka Maleszewska, Jacek Strzdała, Robert Grabias, Regina Szumiło,
Władysław Mirosław, Zbigniew Zdrojkowski, Ula Łozowska, Janina Kędzierska, Stanisława Szkiłqdz,
Cecylia Owczarczuk

If you know someone who should be added or taken off this prayer list, please call the rectory.



Mass Intentions



Niedziela, 24 listopada- Sunday, November 24th
UROCZYSTOŚĆ JEZUSA CHRYSYSTUSA, KRÓLA WSZECHŚWIATA,
ROK B (XXXIV Niedziela Zwykła)

8:00 am ++Kazimierz, Daniela, Władysław Kawa—
 od żony i synowej

9:30 am †Edward Mamelko on anniversary in heaven—
 from sisters and brother

10:30 am Różaniec/ Rosary
TRANSMISJA MSZY ŚWIĘTEJ -
www.olcny.org

11:00 am †Jadwiga Kruk— od uczestników pogrzebu

6:20 pm Nabożeństwo Różańcowe

7:00 pm †Włodzimierz Paliwoda— od syna Jacka z rodziną

Poniedziałek, 25 listopada-Monday, Nov. 25th

7:00 am For health and quick recovery for Sophie Kala

3:00 pm Koronka do Miłosierdzia Bożego, Adoracja
 Najświętszego Sakramentu

6:20 pm Nabożeństwo Różańcowe

7:00 pm ++Stenia & Jarek Siwiec— od przyjaciół

Wtorek, 26 listopada- Tuesday, November 26th

7:00 am For deceased members of the Szczygielski family

3:00 pm Koronka do Miłosierdzia Bożego, Adoracja
 Najświętszego Sakramentu

6:20 pm Nabożeństwo Różańcowe

7:00 pm †Józefa Markowska— od siostrzenicy

Środa, 27 listopada- Wednesday, November 27th

7:00 am Repose of soul of Kevin Burdick

3:00 pm Koronka do Miłosierdzia Bożego, Adoracja
 Najświętszego Sakramentu

5:30 pm Godzina Święta Towarzystwa Najświętszego Serca
 Pana Jezusa i Żywego Różańca

6:20 pm Nabożeństwo Różańcowe

7:00 pm †Jadwiga Kruk— od Towarzystwa
 Najświętszego Serca Pana Jezusa i Żywego Różańca

Święto Dziękczynienia/ Thanksgiving Day
Czwartek, 28 listopada- Thursday, Nov. 28th

10:00 am: Za zmarłych parafian

NIE MA MSZY ŚWIĘTEJ WIECZORNEJ

Piątek, 29 listopada- Friday, November 29th

7:00 am For parishioners

3:00 pm Koronka do Miłosierdzia Bożego, Adoracja
 Najświętszego Sakramentu

6:20 pm Nabożeństwo Różańcowe

7:00 pm ++ Rozalia, Bolesław, & Janina Fortuna— od córki

Sobota, 30 listopada- Saturday, November 30th

8:00 am O zdrowie i opiekę Matki Bożej dla Sławka i
 rodziny

6:20 pm Nabożeństwo Różańcowe

7:00 pm Zbiorowa Msza Święta

Niedziela, 1 grudnia- Sunday, December 1st
I NIEDZIELA ADWENTU, ROK C

8:00 am Dziękczynno— Błagalna dla Wioletty z rodziną

9:30 am Thankgiving for received God's graces and for
 future blessings on 60th birthday anniversary

10:30 am Różaniec/ Rosary
TRANSMISJA MSZY ŚWIĘTEJ -
www.olcny.org

11:00 am †Ks. Włodzimierz Łaś— od Ireny i Kazimierza

6:20 pm Nabożeństwo Różańcowe

7:00 pm O Boże Błogosławieństwo, opiekę Matki Bożej,
 oraz potrzebne Łaski dla Julii— od rodziców

Chleb i Wino Mszalne
 na bieżący tydzień:
Bread and Wine
 zostały ofiarowane/
 has been offered

W intencji śp.
ks. Andrzeja
Muchla



Wieczysta Lampa przed
Najświętszym
Sakramentem
Sanctuary Light

The seven days Sanctuary
 Light for this week has been
 offered

W intencji śp.
Stanisława Oleksy



Wieczysta Lampa przed
Najświętszym
Sakramentem
Sanctuary Light

została ofiarowana
 w intencji

W intencji śp.
ks. Kazimierza
Oleksy



Wieczysta Lampa
do Matki Bożej
 Została ofiarowana za

Dziękczynna
Za otrzymane
łaski od Matki
Bożej
od Marianny
Masłowskiej



Papieska Intencja na Listopad Za osoby, które straciły dziecko:



Módlmy się, aby wszyscy rodzice, którzy oplakują śmierć syna lub córki, znaleźli wsparcie we wspólnocie i uzyskali od Ducha Pocieszyciela pokój serca. .

Pope's Intention— November For anyone who has lost a child

We pray that all parents who mourn the loss of a son or daughter find support in their community and receive peace and consolation from the Holy Spirit.



Bóg zapłać za troskę o kościół

*W ubiegłą niedzielę I kolekta wyniosła:
Last Sunday's I collection:*

\$1,573.00

*W ubiegłą niedzielę II kolekta:
Last Sunday's II collection*

\$1,260.00

II składka w następną niedzielę będzie przeznaczona na remonty i naprawy

II collection next Sunday will be a monthly collection for repairs and maintenance

THANKSGIVING PRAYER

O Gracious God, we give you thanks for your overflowing generosity to us. Thank you for the blessings of the food we eat and especially for this feast today. Thank you for our home and family and friends, especially for the presence of those gathered here. Thank you for our health, our work and our play. Please send help to those who are hungry, alone, sick and suffering war and violence. Open our hearts to your love. We ask your blessing through Christ your son. Amen.



WHAT ARE YOU
MOST THANKFUL
FOR THIS
THANKSGIVING?

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Od poniedziałku do piątku
od godz. **3pm do 6:30pm**
O godz. **3:00pm** Koronka
do Bożego Miłosierdzia
Serdecznie zapraszamy!

BAPTISM Chrzest św.

Every Sunday 9:30 AM
in English
and 11:00 AM in
Polish.
Prior registration is
necessary

WEDDING Ślub

Please contact the
rectory office
six months in advance

SPOWIEDŹ ŚWIĘTA Confession

codziennie 30 minut
przed Nabożeństwem,
można
skorzystać
z Sakramentu

EUCCHARISTIC ADORATION

Exposition of the Blessed
Sacrament
is Monday through Friday
from 3:00 PM to 6:30 PM.
Please, come, stay, and pray....
during these hours.

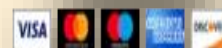


Wyrażamy naszą wdzięczność

Wszystkim, którzy
wspierają naszą parafię.
Wszystkim parafianom
i gościom
Ż y c z y m y
Bożego błogosławieństwa
w nadchodzącym
tygodniu.

We are very grateful to all
who support our pastoral
activities through their
donations.

May God reward your
generosity.
Fr. Wiesław P. Strządala SDS
Pastor



olcny.org/donate

LITURGICALLY SPEAKING**November 24th: Saints Andrew Dung-Lac and his Companions**

The evangelization of Vietnam began in the 16th century and was formally established with the setting up of two Vicariates Apostolic in 1659. There are now about 6 million Catholics in Vietnam, some 10% of the population.

In the course of the 17th, 18th and 19th centuries no less than 53 decrees, signed by the lords and emperors of the country from 1625 to 1886, launched one persecution of Christians after another, each one more savage than the last. Since the beginning of the 20th century 117 of these heroes (those whose sufferings were cruellest and best documented) were beatified, in four groups. They were all canonized together by Pope John Paul II on 19 June 1988

November 25th: St Catherine of Alexandria (d. 305)

Legends coming from a number of sources say that St Catherine was very outspoken at the time of the persecutions of Christians. She even protested openly to the emperor Maxentius who had her arrested, tortured on the wheel and decapitated in 305. St Catherine's courage is a great challenge to all African Christians in their struggle for justice and peace.

**November 30th: St. Andrew the Apostle**

He was born in Bethsaida, in Galilee, and worked as a fisherman. He may have been a disciple of St John the Baptist. He became one of the first to follow Jesus and introduced his brother, Simon Peter, to him. As one of the twelve Apostles he was widely venerated in ancient times, and became patron saint of Scotland because according to legend some of his bones were brought there and buried at the place where the town of St Andrew's now stands.

November 28th: Thanksgiving Day

For most Americans, Thanksgiving Day is a special day, where we celebrate family unity. In fact, families get together on Thanksgiving more often than on any other holiday, including Christmas, and according to retailers' statistics, this is the day when the most food is consumed in the country. But besides the traditional family get together and the big meal, there is also the religious meaning of this holiday, that is present since its origins. According to tradition, the pilgrims celebrated the first meal of thanksgiving in 1621, together with a group of natives to give thanks to God for the abundance of the harvests in the new world. With time, this celebration became a national event, finally sanctioned by President George Washington himself. Today, we Catholics, celebrate Thanksgiving not only as a national holiday, but also as an authentically Catholic holiday.

**WSPOMNIENIA LITURGICZNE****24 listopada: Św. Andrzej Dung-Lac**

Andrzej Dung-Lac, który reprezentuje wietnamskich męczenników, urodził się jako Dung An Tran około 1795 r. na północy Wietnamu. W wieku 12 lat wraz z rodzicami, którzy poszukiwali pracy, przeniósł się do Hanoi. Tam spotkał katechetę, który zapewnił mu jedzenie i schronienie. Przez trzy lata uczył się od niego chrześcijańskiej wiary. Wkrótce przyjął chrzest i imię Andrzej.

Nauczywszy się chińskiego i łaciny, sam został katechetą. Został wysłany także na studia teologiczne. 15 marca 1823 r. przyjął święcenia kapłańskie. Jako kapłan w parafii Ke-Dam nieustannie głosił słowo Boże.

W 1835 r. został aresztowany po raz pierwszy. Dzięki pieniądзом zebranym przez jego parafian został uwolniony. Żeby uniknąć prześladowań, zmienił swoje imię na Andrzej Lac i przeniósł się do innej prefektury, by tam kontynuować swą pracę misyjną. 10 listopada 1839 r. ponownie go aresztowano, tym razem wspólnie z innym kapłanem Piotrem Thi. Obaj zostali zwolnieni z aresztu po wpłaceniu odpowiedniej kwoty. Po raz trzeci aresztowano ich po zaledwie kilkunastu dniach; trafili do Hanoi. Tam przeszli okrutne tortury. Obaj zostali ścięci mieczem 21 grudnia 1839 r.

**25 listopada: Wspomnienie św. Katarzyny Aleksandryjskiej, Dziewicy i Męczennicy**

Legendy podają, że św. Katarzyna urodziła się w Aleksandrii w Egipcie. Odnaczała się wrodzoną bystrością umysłu i mądrością oraz silnym charakterem. Podczas prześladowania próbowano zmusić ją do wyparcia się wiary w Chrystusa, ale Katarzyna udowodniła im prawdziwość chrześcijaństwa. Rozgniewany cesarz skazał ją na liczne tortury. Zmarła śmiercią męczeńską w 305 r. mając 18 lat. "Panie Jezu Chryste, Boże mój, dziękuję Tobie, żeś raczył mnie pokrzepić. Wejrzyj Panie na lud ten, a daj mu światłość wiadości Twojej!" - to mówiąc świętą została.

Katarzyna udowodniła im prawdziwość chrześcijaństwa. Rozgniewany cesarz skazał ją na liczne tortury. Zmarła śmiercią męczeńską w 305 r. mając 18 lat. "Panie Jezu Chryste, Boże mój, dziękuję Tobie, żeś raczył mnie pokrzepić. Wejrzyj Panie na lud ten, a daj mu światłość wiadości Twojej!" - to mówiąc świętą została.

**30 listopada: - Św. Andrzej Apostoł**

Św. Andrzeja Apostoła, brata św. Piotra, rybaka, pierwszego powołanego przez Chrystusa ucznia, ukrzyżowanego przez pogan wspomina Kościół katolicki 30 listopada. Szczególny kult jakim obdarzają św. Andrzeja prawosławni oraz fakt, iż jest on

rodzonym bratem św. Piotra czyni z Andrzeja szczególnego patrona ekumenizmu i orędownika jedności chrześcijan. Imię Andrzej wywodzi się od greckiego słowa "andreios" i znaczy "mężny, dzielny". Św. Andrzej urodził się w Betsaidzie, mieszkał jednak wraz ze swoim bratem Szymonem Piotrem w Kafarnaum. Obaj byli rybakami. Andrzej był wcześniej uczniem św. Jana Chrzciiciela. Ten wskazał przechodzącego nad Jordanem Jezusa, mówiąc "Oto Baranek Boży."



THANKSGIVING DAY

**This year we celebrate Thanksgiving Day on Thursday,
November 28th.**

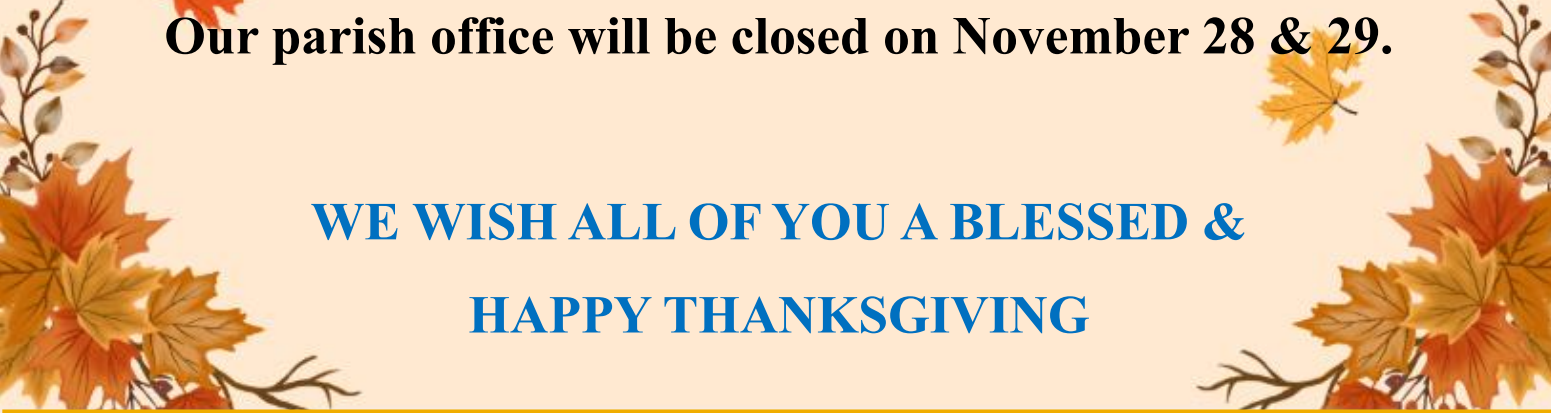


**We remind you that there will be no Holy Mass
on this day at 7:00 pm. We will celebrate a Thanksgiving
Mass at 10:00 AM**



Our parish office will be closed on November 28 & 29.

**WE WISH ALL OF YOU A BLESSED &
HAPPY THANKSGIVING**



ŚWIĘTO DZIĘKCZYNIEŃIA

**W najbliższy czwartek, 28 listopada obchodzimy „Święto
Dziękczynienia”.**

W tym dniu zapraszamy na Mszę św. o godz. 10:00 rano

Przypominamy, że w tym dniu nie będzie Mszy św. wieczornej o 7 pm.

W dniu 28 i 29 listopada biuro parafialne będzie nieczynne.

**ŻYCZYMY BŁOGOSŁAWIONEGO ŚWIĘTA
DZIĘKCZYNIEŃIA**

**Happy
THANKSGIVING**



PARISH ANNOUNCEMENTS

„Lectio Divina”, które odbywają się co tydzień w czwartki, po Mszy Świętej wieczornej. Serdecznie

z a p r a s z a m y

„Lectio divina”, czyli takie czytanie Słowa Bożego, w którym chodzi o odczytanie tego, co Bóg mówi do nas. Jest to osobiste czytanie Pisma Świętego. W tym podejściu Biblia jest listem Pana Boga do nas



ALL SOULS

During the month of November we pray for all deceased . Anyone wishing to enroll deceased members of their family or friends into this month of prayer are asked to do so by writing their names on the All Souls Day Envelopes. Envelopes for this year are included with the regular monthly mailing and extras are available in the vestibule of the church.

We are also now accepting orders for candles for the deceased at the parish office for a price of \$18.

Listopad jest miesiącem pamięci o naszych bliskich zmarłych . Specjalne koperty na wypominki są dołączone do regularnej miesięcznej korespondencji, a dodatkowe są dostępne w przedsionku kościoła. Wypełnione czytelnie kopertki z imieniem i nazwiskiem zmarłych można składać razem z ofiarą do koszyka. **W biurze parafialnym można również składać zamówienia na świece za zmarłych w cenie \$18**

**NOWOJORSKIE KOŁO PRZYJACIÓŁ FUNDACJI JANA PAWŁA II
SERDECZNIE ZAPRASZA CZŁONKÓW I PRZYJACIÓŁ FUNDACJI NA DOROCZNY
BOŻONARODZENIOWY OPLATEK.
SPOTKANIE ODBĘDZIE SIĘ 8 GRUDNIA 2024r W RESTAURACJI PRINCESS MANOR
92 NASSAU AVE. GODZINA 4 PM.**

BILETY W CENIE \$80 MOŻNA ZAMÓWIĆ TELEFONICZNIE

**REGINA SZYMAŃSKA TEL 917-270-5371.
BOŻENA SZAWRYCKA TEL 917-657-6726.
MARIA GRABINSKI TEL. 917-392-8503**



PARISH ANNOUNCEMENTS

PRZYNALEŻNOŚĆ DO PARAFII

Składamy serdeczne podziękowania tym wszystkim, którzy odnowili przynależność do parafii lub do niej się zapisali. Prosimy tych, którzy nie odnowili jeszcze przynależności o jej uregulowanie. Roczna składka wynosi \$25.

Wszelkich sakramentów świętych, zaświadczeń oraz wszelkiego rodzaju pism udzielamy tylko oficjalnie zapisanym parafianom.

PARISH DUES

Dear parishioners, please remember to renew your membership. Parish dues are \$ 25 for individual or family. Your membership dues is to support our parish ministry. If someone would like to become a member of our Parish Family, please stop by the rectory office and register.



Serdecznie dziękujemy za wszelkie prace wykonane na rzecz naszej parafii, a szczególnie za sobotnie sprzątanie naszego Kościoła



You can make a pledge in church or in the Rectory or by texting

**DONATE to
917-336-1255**

Możesz również złożyć zobowiązanie w kościele, w biurze Parafialnym lub wysyłając wiadomość tekstową:

**DONATE na numer
917-336-1255**

*Thank You for Your generosity **

Dziękujemy za wsparcie Apelu Katolickiego 2024



THANK YOU

DECEMBER 07, 2024 BROOKLYN, NY
CATHEDRALS
MATT MAHER & SARAH KROGER

The Co-Cathedral of St. Joseph



THE CO-CATHEDRAL OF ST. JOSEPH • 7PM
856 PACIFIC STREET, BROOKLYN, NY
MORE INFO: 718-638-1071



**KOŚCIÓŁ
naszym
DOMEM**

